

**Circulaire**\*

Circulaire de la Sous-Secrétaire générale à la gestion des ressources humaines

\* La présente circulaire, qui annule et remplace la circulaire ST/IC/2013/11 du 4 avril 2013, restera en vigueur jusqu’à nouvel ordre.

Destinataires : Les fonctionnaires du Secrétariat

Objet : **Barèmes révisés des traitements des agents des services   
généraux et des catégories apparentées en poste au Siège**

1. Comme le veut la méthode actuelle d’ajustement des traitements entre deux enquêtes, les traitements nets des agents des services généraux et des catégories apparentées en poste au Siège sont ajustés par application d’un coefficient égal à 90 % du mouvement de l’indice des prix à la consommation (IPC) pour New York.
2. L’IPC du mois de février 2014 étant en hausse de 1,09 % par rapport à celui de février 2013, les traitements nets des agents des services généraux, des professeurs de langues, des assistants d’information, des agents de sécurité et des agents des corps de métiers sont donc majorés de 1 % à compter du 1er mars 2014.
3. Eu égard à la résolution 68/253 de l’Assemblée générale, les montants des indemnités pour charges de famille ne sont pas modifiés.
4. Les barèmes révisés des traitements, qui sont annexés à la présente circulaire, seront appliqués dans les états de paie de la fin du mois d’avril 2014.

Annexe

Barèmes révisés des traitements des agents des services généraux   
et des catégories apparentées en poste au Siège

A. Barème des traitements des agents des services généraux en poste au Siège

(En dollars des États-Unis)

Entrée en vigueur : le 1er mars 2014

| *Classe* |  | *Échelon* | | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *I* | *II* | *III* | *IV* | *V* | *VI* | *VII* | *VIII* | *IX* | *X* | *XI* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-7 | (Traitement brut) | 73 935 | 77 030 | 80 126 | 83 222 | 86 317 | 89 413 | 92 509 | 95 604 | 98 700 | 101 796 | 104 891\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 70 911 | 73 795 | 76 681 | 79 566 | 82 449 | 85 336 | 88 220 | 91 107 | 93 992 | 96 877 | 99 762\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 56 015 | 58 151 | 60 287 | 62 423 | 64 559 | 66 695 | 68 831 | 70 967 | 73 103 | 75 239 | 77 375\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 56 015 | 58 151 | 60 287 | 62 423 | 64 559 | 66 695 | 68 831 | 70 967 | 73 103 | 75 239 | 77 375\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-6 | (Traitement brut) | 66 248 | 69 042 | 71 836 | 74 630 | 77 425 | 80 219 | 83 013 | 85 807 | 88 601 | 91 396 | 94 190\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 64 019 | 66 522 | 69 025 | 71 551 | 74 155 | 76 759 | 79 363 | 81 968 | 84 571 | 87 176 | 89 780\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 50 711 | 52 639 | 54 567 | 56 495 | 58 423 | 60 351 | 62 279 | 64 207 | 66 135 | 68 063 | 69 991\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 50 711 | 52 639 | 54 567 | 56 495 | 58 423 | 60 351 | 62 279 | 64 207 | 66 135 | 68 063 | 69 991\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-5 | (Traitement brut) | 59 303 | 61 778 | 64 304 | 66 830 | 69 357 | 71 883 | 74 409 | 76 935 | 79 461 | 81 987 | 84 513\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 57 743 | 60 007 | 62 272 | 64 536 | 66 801 | 69 066 | 71 345 | 73 703 | 76 059 | 78 416 | 80 773\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 45 884 | 47 627 | 49 370 | 51 113 | 52 856 | 54 599 | 56 342 | 58 085 | 59 828 | 61 571 | 63 314\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 45 884 | 47 627 | 49 370 | 51 113 | 52 856 | 54 599 | 56 342 | 58 085 | 59 828 | 61 571 | 63 314\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-4 | (Traitement brut) | 53 416 | 55 550 | 57 684 | 59 818 | 62 093 | 64 381 | 66 670 | 68 958 | 71 246 | 73 535 | 75 823\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 52 096 | 54 146 | 56 195 | 58 245 | 60 294 | 62 343 | 64 393 | 66 442 | 68 493 | 70 541 | 72 657\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 41 528 | 43 107 | 44 686 | 46 265 | 47 844 | 49 423 | 51 002 | 52 581 | 54 160 | 55 739 | 57 318\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 41 528 | 43 107 | 44 686 | 46 265 | 47 844 | 49 423 | 51 002 | 52 581 | 54 160 | 55 739 | 57 318\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-3 | (Traitement brut) | 48 062 | 49 997 | 51 932 | 53 868 | 55 803 | 57 738 | 59 673 | 61 725 | 63 800 | 65 875 | 67 951\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 46 948 | 48 805 | 50 665 | 52 524 | 54 382 | 56 242 | 58 099 | 59 959 | 61 817 | 63 676 | 65 534\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 37 566 | 38 998 | 40 430 | 41 862 | 43 294 | 44 726 | 46 158 | 47 590 | 49 022 | 50 454 | 51 886\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 37 566 | 38 998 | 40 430 | 41 862 | 43 294 | 44 726 | 46 158 | 47 590 | 49 022 | 50 454 | 51 886\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-2 | (Traitement brut) | 43 258 | 45 008 | 46 758 | 48 508 | 50 258 | 52 008 | 53 758 | 55 508 | 57 258 | 59 008\* |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 42 321 | 44 006 | 45 688 | 47 372 | 49 055 | 50 738 | 52 421 | 54 104 | 55 787 | 57 469\* |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 34 011 | 35 306 | 36 601 | 37 896 | 39 191 | 40 486 | 41 781 | 43 076 | 44 371 | 45 666\* |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 34 011 | 35 306 | 36 601 | 37 896 | 39 191 | 40 486 | 41 781 | 43 076 | 44 371 | 45 666\* |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G-1 | (Traitement brut) | 38 931 | 40 472 | 42 055 | 43 639 | 45 223 | 46 807 | 48 391 | 49 974 | 51 558\* |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 38 132 | 39 654 | 41 175 | 42 696 | 44 217 | 45 739 | 47 260 | 48 782 | 50 302\* |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 30 777 | 31 949 | 33 121 | 34 293 | 35 465 | 36 637 | 37 809 | 38 981 | 40 153\* |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 30 777 | 31 949 | 33 121 | 34 293 | 35 465 | 36 637 | 37 809 | 38 981 | 40 153\* |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |

Indemnités pour charges de famille (montant annuel net en dollars) : Prime de connaissances linguistiques (comprise dans la rémunération considérée   
 aux fins de la pension) (montant annuel net en dollars) :   
 Enfant à charge 2 083*a*  
 2 217*b* Première langue supplémentaire 2 268   
 Deuxième langue supplémentaire 1 134   
 ou, s’il s’agit du premier enfant à charge 2 879*a*  
 d’un fonctionnaire célibataire, veuf ou divorcé 3 246*b*

Conjoint à charge 3 336*a*  
 3 562*b*

Personne indirectement à charge 1 257*a*  
 1 307*b*

1 318*c*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*a*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité à compter du 1er septembre 2006.

*b*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er septembre 2006.

*c*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er juin 2004.

Augmentations périodiques : les augmentations périodiques sans changement de classe sont accordées annuellement si les services sont satisfaisants.

\* Échelon d’ancienneté :  
 L’échelon XI des classes G-3 à G-7, l’échelon X de la classe G-2 et l’échelon IX de la classe G-1 sont des échelons d’ancienneté.

Les conditions à remplir pour y avoir droit sont les suivantes :

• Le fonctionnaire doit compter au moins 20 années de service dans les organisations appliquant le régime commun des Nations Unies et 5 années de service à l’échelon le plus élevé de la grille normale de sa classe;

• Ses services doivent être satisfaisants.

|  |  |
| --- | --- |
| Traitement brut : | Le traitement brut est obtenu en ajoutant la contribution du personnel à la rémunération nette totale. Il sert à calculer les montants payables à la cessation de service, ainsi que les sommes à rembourser aux fonctionnaires dont le traitement est imposé. |
| Traitement brut considéré aux fins de la pension : | Le traitement brut considéré aux fins de la pension est obtenu en ajoutant la contribution du personnel au traitement net considéré aux fins de la pension. Il sert à calculer le montant des cotisations à verser à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies en application de l’article 25 des Statuts de la Caisse, ainsi que celui de la pension. |
| Rémunération totale nette : | La rémunération totale nette est la somme de l’élément n’ouvrant pas droit à pension et du traitement net considéré aux fins de la pension. |
| Traitement net considéré aux fins de la pension : | Le traitement net considéré aux fins de la pension est la part de la rémunération nette qui sert à calculer le traitement brut considéré aux fins de la pension. Il est égal à la rémunération totale nette minorée de l’élément n’ouvrant pas droit à pension; celui-ci étant nul, il est en fait égal à la rémunération totale nette. |
| Élément n’ouvrant pas droit à pension : | L’élément n’ouvrant pas droit à pension est la part du traitement net qui n’est pas soumise à contribution du personnel aux fins du calcul du traitement brut considéré aux fins de la pension. Il a été fixé à 0 %. |

B. Barème des traitements des professeurs de langues en poste au Siège  
(En dollars des États-Unis)

Entrée en vigueur : le 1er mars 2014

|  |  | *Échelon* | | | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Poste* |  | *I* | *II* | *III* | *IV* | *V* | *VI* | *VII* | *VIII* | *IX* | *X* | *XI* | *XII\** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Professeur de langues | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut) | 80 345 | 83 180 | 86 014 | 88 849 | 91 684 | 94 519 | 97 354 | 100 188 | 103 023 | 105 858 | 108 693 | 111 528 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 76 867 | 79 512 | 82 158 | 84 804 | 87 449 | 90 095 | 92 740 | 95 386 | 98 032 | 100 677 | 103 323 | 105 968 |
|  | (Rémunération totale nette) | 60 438 | 62 394 | 64 350 | 66 306 | 68 262 | 70 218 | 72 174 | 74 130 | 76 086 | 78 042 | 79 998 | 81 954 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 60 438 | 62 394 | 64 350 | 66 306 | 68 262 | 70 218 | 72 174 | 74 130 | 76 086 | 78 042 | 79 998 | 81 954 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Augmentations périodiques : les augmentations périodiques sans changement de classe sont accordées annuellement si les services sont satisfaisants.

Temps de travail : l’année de travail se compose de trois trimestres de 13 semaines chacun. Les cours sont suspendus l’été et des interruptions ont lieu entre les trimestres. Les congés pris au cours de cette suspension et de ces interruptions en sus du nombre de jours de congé annuel prévu par le Règlement du personnel sont comptés comme des jours de congé spécial sans traitement.

Indemnités pour charges de famille (montant annuel net en dollars) :

Enfant à charge 2 083*a*

2 217*b*

ou, s’il s’agit du premier enfant à charge 2 879*a*

d’un fonctionnaire célibataire, veuf ou divorcé 3 246*b*

Conjoint à charge 3 336*a*

3 562*b*

Personne indirectement à charge 1 257*a*

1 307*b*

1 318*c*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*a* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité à compter du 1er septembre 2006.

*b* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er septembre 2006.

*c* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er juin 2004.

Prime de connaissances linguistiques : ces fonctionnaires n’y ont pas droit.

\* Échelon d’ancienneté :

Les conditions à remplir pour avoir droit à l’échelon d’ancienneté sont les suivantes :

• Le fonctionnaire doit compter au moins 20 années d’ancienneté dans les organisations appliquant le régime commun des Nations Unies et 5 années d’ancienneté à l’échelon le plus élevé de la grille normale de sa classe;

• Ses services doivent être satisfaisants.

|  |  |
| --- | --- |
| Traitement brut : | Le traitement brut est obtenu en ajoutant la contribution du personnel à la rémunération nette totale. Il sert à calculer les montants payables à la cessation de service, ainsi que les sommes à rembourser aux fonctionnaires dont le traitement est imposé. |
| Traitement brut considéré aux fins de la pension : | Le traitement brut considéré aux fins de la pension est obtenu en ajoutant la contribution du personnel au traitement net considéré aux fins de la pension. Il sert à calculer le montant des cotisations à verser à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies en application de l’article 25 des Statuts de la Caisse, ainsi que celui de la pension. |
| Rémunération totale nette : | La rémunération totale nette est la somme de l’élément n’ouvrant pas droit à pension et du traitement net considéré aux fins de la pension. |
| Traitement net considéré aux fins de la pension : | Le traitement net considéré aux fins de la pension est la part de la rémunération nette qui sert à calculer le traitement brut considéré aux fins de la pension. Il est égal à la rémunération totale nette minorée de l’élément n’ouvrant pas droit à pension; celui-ci étant nul, il est en fait égal à la rémunération totale nette. |
| Élément n’ouvrant pas droit à pension : | L’élément n’ouvrant pas droit à pension est la part du traitement net qui n’est pas soumise à contribution du personnel aux fins du calcul du traitement brut considéré aux fins de la pension. Il a été fixé à 0 %. |

C. Barème des traitements des assistants d’information en poste au Siège  
(En dollars des États-Unis)

Entrée en vigueur : le 1er mars 2014

|  | | *Échelon* | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Groupe de postes* |  | *I* | *II* | *III* | *IV* | *V* |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Coordonnateur ou superviseur des visites guidées, attaché d’information*a* | (Traitement brut) | 64 754 | 68 149 | 71 545 | 74 941 | 78 336 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 62 676 | 65 720 | 68 762 | 71 840 | 75 006 |
|  | (Rémunération totale nette) | 49 680 | 52 023 | 54 366 | 56 709 | 59 052 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 49 680 | 52 023 | 54 366 | 56 709 | 59 052 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Assistant d’information II, coordonnateur des visites guidées | (Traitement brut) | 56 778 | 59 220 | 61 783 | 64 401 | 67 020 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 55 319 | 57 667 | 60 013 | 62 359 | 64 708 |
|  | (Rémunération totale nette) | 44 016 | 45 823 | 47 630 | 49 437 | 51 244 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 44 016 | 45 823 | 47 630 | 49 437 | 51 244 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Assistant d’information I | (Traitement brut) | 52 115 | 54 345 |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 50 837 | 52 982 |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 40 565 | 42 215 |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 40 565 | 42 215 |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 |  |  |  |

*a* Le poste d’attaché d’information est rattaché à ce groupe depuis le 1er septembre 1991.

Les assistants d’information de réserve sont rémunérés à la journée, sur la base du barème ci-dessus.

Augmentations périodiques : les augmentations périodiques sans changement de classe sont accordées aux intervalles suivants, si les services sont satisfaisants :

Pour les assistants d’information I : 6 mois

Pour les assistants d’information II : 12 mois

et prennent effet à compter du premier jour de la période de paie où échoit ce terme de 6 ou 12 mois.

Les fonctionnaires dont le service cesse pendant le mois au cours duquel une augmentation aurait normalement été due n’ont pas droit à cette augmentation.

Indemnités pour charges de famille (montant annuel net en dollars) :

Enfant à charge 2 083*a*

2 217*b*

ou, s’il s’agit du premier enfant à charge 2 879*a*

d’un fonctionnaire célibataire, veuf ou divorcé 3 246*b*

Conjoint à charge 3 336*a*

3 562*b*

Personne indirectement à charge 1 257*a*

1 307*b*

1 318*c*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*a* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité à compter du 1er septembre 2006.

*b* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er septembre 2006.

*c* Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er juin 2004.

Prime de connaissances linguistiques : ces fonctionnaires n’y ont pas droit.

|  |  |
| --- | --- |
| Traitement brut : | Le traitement brut est obtenu en ajoutant la contribution du personnel à la rémunération nette totale. Il sert à calculer les montants payables à la cessation de service, ainsi que les sommes à rembourser aux fonctionnaires dont le traitement est imposé. |
| Traitement brut considéré aux fins de la pension : | Le traitement brut considéré aux fins de la pension est obtenu en ajoutant la contribution du personnel au traitement net considéré aux fins de la pension. Il sert à calculer le montant des cotisations à verser à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies en application de l’article 25 des Statuts de la Caisse, ainsi que celui de la pension. |
| Rémunération totale nette : | La rémunération totale nette est la somme de l’élément n’ouvrant pas droit à pension et du traitement net considéré aux fins de la pension. |
| Traitement net considéré aux fins de la pension : | Le traitement net considéré aux fins de la pension est la part de la rémunération nette qui sert à calculer le traitement brut considéré aux fins de la pension. Il est égal à la rémunération totale nette minorée de l’élément n’ouvrant pas droit à pension; celui-ci étant nul, il est en fait égal à la rémunération totale nette. |
| Élément n’ouvrant pas droit à pension : | L’élément n’ouvrant pas droit à pension est la part du traitement net qui n’est pas soumise à contribution du personnel aux fins du calcul du traitement brut considéré aux fins de la pension. Il a été fixé à 0 %. |

D. Barème des traitements des agents de sécurité en poste au Siège  
(En dollars des États-Unis)

Entrée en vigueur : le 1er mars 2014

|  | | *Échelon* | | | | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Classe* |  | *I* | *II* | *III* | *IV* | *V* | *VI* | *VII* | *VIII* | *IX* | *X* | *XI* | *XII* | *XIII* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-7 | (Traitement brut) | 98 020 | 101 809 | 105 597 | 109 386 | 113 174 | 116 962 | 120 751 | 124 539 | 128 328\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 93 348 | 96 883 | 100 418 | 103 952 | 107 564 | 111 356 | 115 147 | 118 937 | 122 728\* |  |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 72 634 | 75 248 | 77 862 | 80 476 | 83 090 | 85 704 | 88 318 | 90 932 | 93 546\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 72 634 | 75 248 | 77 862 | 80 476 | 83 090 | 85 704 | 88 318 | 90 932 | 93 546\* |  |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-6 | (Traitement brut) | 90 826 | 94 355 | 97 884 | 101 413 | 104 942 | 108 471 | 112 000 | 115 529 | 119 058\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 86 654 | 89 944 | 93 233 | 96 524 | 99 814 | 103 105 | 106 394 | 109 921 | 113 450\* |  |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 67 670 | 70 105 | 72 540 | 74 975 | 77 410 | 79 845 | 82 280 | 84 715 | 87 150\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 67 670 | 70 105 | 72 540 | 74 975 | 77 410 | 79 845 | 82 280 | 84 715 | 87 150\* |  |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-5 | (Traitement brut) | 83 593 | 86 872 | 90 152 | 93 432 | 96 712 | 99 991 | 103 271 | 106 551 | 109 830\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 79 907 | 82 964 | 86 023 | 89 082 | 92 139 | 95 199 | 98 257 | 101 315 | 104 373\* |  |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 62 679 | 64 942 | 67 205 | 69 468 | 71 731 | 73 994 | 76 257 | 78 520 | 80 783\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 62 679 | 64 942 | 67 205 | 69 468 | 71 731 | 73 994 | 76 257 | 78 520 | 80 783\* |  |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-4 | (Traitement brut) | 76 254 | 79 261 | 82 268 | 85 275 | 88 283 | 91 290 | 94 297 | 97 304 | 100 312\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 73 062 | 75 867 | 78 671 | 81 476 | 84 279 | 87 085 | 89 889 | 92 693 | 95 498\* |  |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 57 615 | 59 690 | 61 765 | 63 840 | 65 915 | 67 990 | 70 065 | 72 140 | 74 215\* |  |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 57 615 | 59 690 | 61 765 | 63 840 | 65 915 | 67 990 | 70 065 | 72 140 | 74 215\* |  |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-3 | (Traitement brut) | 71 172 | 73 532 | 75 891 | 78 251 | 80 610 | 82 970 | 85 329 | 87 688 | 90 048 | 92 407 | 94 767\* |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 68 423 | 70 539 | 72 724 | 74 925 | 77 126 | 79 327 | 81 527 | 83 729 | 85 930 | 88 131 | 90 331\* |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 54 109 | 55 737 | 57 365 | 58 993 | 60 621 | 62 249 | 63 877 | 65 505 | 67 133 | 68 761 | 70 389\* |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 54 109 | 55 737 | 57 365 | 58 993 | 60 621 | 62 249 | 63 877 | 65 505 | 67 133 | 68 761 | 70 389\* |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-2 | (Traitement brut) | 63 804 | 65 938 | 68 071 | 70 204 | 72 338 | 74 471 | 76 604 | 78 738 | 80 871 | 83 004 | 85 138 | 87 271 | 89 404\* |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 61 832 | 63 742 | 65 654 | 67 565 | 69 475 | 71 403 | 73 391 | 75 380 | 77 368 | 79 356 | 81 343 | 83 332 | 85 319\* |
|  | (Rémunération totale nette) | 49 025 | 50 497 | 51 969 | 53 441 | 54 913 | 56 385 | 57 857 | 59 329 | 60 801 | 62 273 | 63 745 | 65 217 | 66 689\* |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 49 025 | 50 497 | 51 969 | 53 441 | 54 913 | 56 385 | 57 857 | 59 329 | 60 801 | 62 273 | 63 745 | 65 217 | 66 689\* |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S-1 | (Traitement brut) | 56 685 | 58 468 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 55 227 | 56 941 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Rémunération totale nette) | 43 947 | 45 266 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 43 947 | 45 266 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Indemnités pour charges de famille (montant annuel net en dollars) : Prime de connaissances linguistiques (comprise dans la rémunération considérée   
 aux fins de la pension) (montant annuel net en dollars) :   
 Enfant à charge 2 083*a*  
 2 217*b* Première langue supplémentaire 2 268   
 Deuxième langue supplémentaire 1 134   
 ou, s’il s’agit du premier enfant à charge 2 879*a*  
 d’un fonctionnaire célibataire, veuf ou divorcé 3 246*b*

Conjoint à charge 3 336*a*  
 3 562*b*

Personne indirectement à charge 1 257*a*  
 1 307*b*

1 318*c*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*a*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité à compter du 1er septembre 2006.

*b*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er septembre 2006.

*c*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le au 1er juin 2004.

Augmentations périodiques : les augmentations périodiques sans changement de classe sont accordées annuellement si les services sont satisfaisants.

\* Échelon d’ancienneté :  
 L’échelon IX des classes S-4 à S-7, l’échelon XI de la classe S-3 et l’échelon XIII de la classe S-2 sont des échelons d’ancienneté.

Les conditions à remplir pour y avoir droit sont les suivantes :

• Le fonctionnaire doit compter au moins 20 années d’ancienneté dans les organisations appliquant le régime commun des Nations Unies et 5 années d’ancienneté à l’échelon le plus élevé de la grille normale de sa classe;

• Ses services doivent être satisfaisants.

|  |  |
| --- | --- |
| Traitement brut : | Le traitement brut est obtenu en ajoutant la contribution du personnel à la rémunération nette totale. Il sert à calculer les montants payables à la cessation de service, ainsi que les sommes à rembourser aux fonctionnaires dont le traitement est imposé. |
| Traitement brut considéré aux fins de la pension : | Le traitement brut considéré aux fins de la pension est obtenu en ajoutant la contribution du personnel au traitement net considéré aux fins de la pension. Il sert à calculer le montant des cotisations à verser à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies en application de l’article 25 des Statuts de la Caisse, ainsi que celui de la pension. |
| Rémunération totale nette : | La rémunération totale nette est la somme de l’élément n’ouvrant pas droit à pension et du traitement net considéré aux fins de la pension. |
| Traitement net considéré aux fins de la pension : | Le traitement net considéré aux fins de la pension est la part de la rémunération nette qui sert à calculer le traitement brut considéré aux fins de la pension. Il est égal à la rémunération totale nette minorée de l’élément n’ouvrant pas droit à pension; celui-ci étant nul, il est en fait égal à la rémunération totale nette. |
| Élément n’ouvrant pas droit à pension : | L’élément n’ouvrant pas droit à pension est la part du traitement net qui n’est pas soumise à contribution du personnel aux fins du calcul du traitement brut considéré aux fins de la pension. Il a été fixé à 0 %. |

E. Barème des traitements des agents des corps de métiers en poste au Siège

(En dollars des États-Unis)

Entrée en vigueur : le 1er mars 2014

|  |  | *Échelon* | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Classe* |  | *I* | *II* | *III* | *IV* | *V* | *VI* | *VII*\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-8 | (Traitement brut) | 90 586 | 93 716 | 96 846 | 99 977 | 103 107 | 106 238 | 109 368 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 86 429 | 89 347 | 92 266 | 95 184 | 98 103 | 101 021 | 103 940 |
|  | (Rémunération totale nette) | 67 504 | 69 664 | 71 824 | 73 984 | 76 144 | 78 304 | 80 464 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 67 504 | 69 664 | 71 824 | 73 984 | 76 144 | 78 304 | 80 464 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-7 | (Traitement brut) | 84 939 | 87 890 | 90 841 | 93 791 | 96 742 | 99 693 | 102 643 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 81 163 | 83 914 | 86 666 | 89 418 | 92 171 | 94 922 | 97 674 |
|  | (Rémunération totale nette) | 63 608 | 65 644 | 67 680 | 69 716 | 71 752 | 73 788 | 75 824 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 63 608 | 65 644 | 67 680 | 69 716 | 71 752 | 73 788 | 75 824 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-6 | (Traitement brut) | 79 293 | 82 064 | 84 835 | 87 606 | 90 377 | 93 148 | 95 919 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 75 899 | 78 482 | 81 066 | 83 650 | 86 233 | 88 816 | 91 401 |
|  | (Rémunération totale nette) | 59 712 | 61 624 | 63 536 | 65 448 | 67 360 | 69 272 | 71 184 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 59 712 | 61 624 | 63 536 | 65 448 | 67 360 | 69 272 | 71 184 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-5 | (Traitement brut) | 73 670 | 76 257 | 78 843 | 81 430 | 84 017 | 86 604 | 89 191 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 70 664 | 73 065 | 75 479 | 77 893 | 80 307 | 82 720 | 85 134 |
|  | (Rémunération totale nette) | 55 832 | 57 617 | 59 402 | 61 187 | 62 972 | 64 757 | 66 542 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 55 832 | 57 617 | 59 402 | 61 187 | 62 972 | 64 757 | 66 542 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-4 | (Traitement brut) | 68 041 | 70 448 | 72 855 | 75 262 | 77 670 | 80 077 | 82 484 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 65 622 | 67 779 | 69 936 | 72 141 | 74 387 | 76 632 | 78 878 |
|  | (Rémunération totale nette) | 51 948 | 53 609 | 55 270 | 56 931 | 58 592 | 60 253 | 61 914 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 51 948 | 53 609 | 55 270 | 56 931 | 58 592 | 60 253 | 61 914 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-3 | (Traitement brut) | 62 400 | 64 633 | 66 867 | 69 100 | 71 333 | 73 567 | 75 800 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 60 565 | 62 566 | 64 569 | 66 571 | 68 572 | 70 575 | 72 643 |
|  | (Rémunération totale nette) | 48 056 | 49 597 | 51 138 | 52 679 | 54 220 | 55 761 | 57 302 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 48 056 | 49 597 | 51 138 | 52 679 | 54 220 | 55 761 | 57 302 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-2 | (Traitement brut) | 57 004 | 58 912 | 60 880 | 62 926 | 64 972 | 67 019 | 69 065 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 55 536 | 57 370 | 59 205 | 61 039 | 62 874 | 64 708 | 66 542 |
|  | (Rémunération totale nette) | 44 183 | 45 595 | 47 007 | 48 419 | 49 831 | 51 243 | 52 655 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 44 183 | 45 595 | 47 007 | 48 419 | 49 831 | 51 243 | 52 655 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TC-1 | (Traitement brut) | 51 719 | 53 461 | 55 203 | 56 945 | 58 686 | 60 459 | 62 328 |
|  | (Traitement brut considéré aux fins de la pension) | 50 459 | 52 133 | 53 807 | 55 481 | 57 156 | 58 828 | 60 503 |
|  | (Rémunération totale nette) | 40 272 | 41 561 | 42 850 | 44 139 | 45 428 | 46 717 | 48 006 |
|  | (Traitement net considéré aux fins de la pension) | 40 272 | 41 561 | 42 850 | 44 139 | 45 428 | 46 717 | 48 006 |
|  | (Élément n’ouvrant pas droit à pension) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Indemnités pour charges de famille (montant annuel net en dollars) : Prime de connaissances linguistiques (comprise dans la rémunération considérée  
 aux fins de la pension) (montant annuel net en dollars) :  
 Enfant à charge 2 083*a*  
 2 217*b* Première langue supplémentaire 2 268   
 Deuxième langue supplémentaire 1 134   
 ou, s’il s’agit du premier enfant à charge 2 879*a*  
 d’un fonctionnaire célibataire, veuf ou divorcé 3 246*b*

Conjoint à charge 3 336*a*  
 3 562*b*

Personne non directement à charge 1 257*a*  
 1 307*b*

1 318*c*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*a*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité à compter du 1er septembre 2006.

*b*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er septembre 2006.

*c*Montant payable aux fonctionnaires admis à bénéficier de l’indemnité avant le 1er juin 2004.

Augmentations périodiques : les augmentations périodiques sans changement de classe sont annuelles si les services sont satisfaisants.

\* Échelon d’ancienneté :  
 Les conditions à remplir pour avoir droit à l’échelon d’ancienneté sont les suivantes :

• Le fonctionnaire doit compter au moins 20 années d’ancienneté dans les organisations appliquant le régime commun des Nations Unies et 5 années d’ancienneté à l’échelon le plus élevé de la grille normale de sa classe;

• Ses services doivent être satisfaisants.

|  |  |
| --- | --- |
| Traitement brut : | Le traitement brut est obtenu en ajoutant la contribution du personnel à la rémunération nette totale. Il sert à calculer les montants payables à la cessation de service, ainsi que les sommes à rembourser aux fonctionnaires dont le traitement est imposé. |
| Traitement brut considéré aux fins de la pension : | Le traitement brut considéré aux fins de la pension est obtenu en ajoutant la contribution du personnel au traitement net considéré aux fins de la pension. Il sert à calculer le montant des cotisations à verser à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies en application de l’article 25 des Statuts de la Caisse, ainsi que celui de la pension. |
| Rémunération totale nette : | La rémunération totale nette est la somme de l’élément n’ouvrant pas droit à pension et du traitement net considéré aux fins de la pension. |
| Traitement net considéré aux fins de la pension : | Le traitement net considéré aux fins de la pension est la part de la rémunération nette qui sert à calculer le traitement brut considéré aux fins de la pension. Il est égal à la rémunération totale nette minorée de l’élément n’ouvrant pas droit à pension; celui-ci étant nul, il est en fait égal à la rémunération totale nette. |
| Élément n’ouvrant pas droit à pension : | L’élément n’ouvrant pas droit à pension est la part du traitement net qui n’est pas soumise à contribution du personnel aux fins du calcul du traitement brut considéré aux fins de la pension. Il a été fixé à 0 %. |